

F. 87 — 2337

**2 DECEMBRE 1987.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 août 1987 fixant pour l'exercice 1988 les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota des journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée par l'arrêté royal du 7 août 1987, notamment les articles 87 à 97 inclus;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1987 fixant pour l'exercice 1988 le budget global du royaume, visé à l'article 5, § 1<sup>er</sup> de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux;

Vu l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et règles de fixation du prix de journée, du budget et de ses éléments, ainsi que les règles de comparaison du coût et la fixation du quota de journées d'hospitalisation, modifié par l'arrêté ministériel du 21 avril 1987 et l'arrêté ministériel du 11 août 1987;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, Section financement;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent d'adapter les règles de financement du coût des soins néonataux non-intensifs afin de pouvoir administrer ces soins de la façon la meilleure;

Considérant que le financement supplémentaire se compose d'une rétribution plus élevée pour les frais du personnel infirmier qui assume la fonction n, et d'un montant par journée d'hospitalisation pour les frais des services dits communs;

Considérant que ce financement supplémentaire est intégralement compensé par le non-paiement des journées d'hospitalisation pour les nouveau-nés admis dans des autres services que les services de soins néonataux intensifs;

Considérant qu'il s'impose d'urgence d'informer les gestionnaires d'hôpitaux des présentes règles;

Arrêté :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'annexe de l'arrêté ministériel du 12 août 1987 fixant pour l'exercice 1988 les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota des journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers, la liste des abréviations de référence à d'autres arrêtés est complétée comme suit :

« 6<sup>o</sup> arrêté royal du 8 décembre 1986 :

l'arrêté royal fixant les normes complémentaires d'agrément des hôpitaux et des services hospitaliers et précisant la définition des groupements d'hôpitaux et les normes particulières qu'ils doivent respecter, modifié par l'arrêté royal du 21 avril 1987 ».

« 7<sup>o</sup> arrêté royal du 15 août 1987 :

l'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 fixant les normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre ».

**Art. 2.** Le point 1.2.1.2. d) de l'annexe de l'arrêté susmentionné est remplacé par la disposition suivante :

« d) La sous-partie B2 du budget est revue en vue du financement de la surveillance et des soins des nouveaux-nés dans la section des soins néonataux non-intensifs de la maternité par des accoucheuses et/ou infirmières graduées, de préférence par des infirmières pédiatriques, à concurrence de :

— 1 équivalent temps plein dans une maternité réalisant moins de 400 accouchements par an, pour autant que l'article 18 de l'arrêté royal du 8 décembre 1986 soit appliqué;

— 1,5 équivalent temps plein dans une maternité réalisant au moins 400 accouchements par an, augmenté de 1 équivalent mi-temps par tranche supplémentaire de 100 accouchements.

N. 87 — 2337

**2 DECEMBER 1987.** — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 12 augustus 1987 tot vaststelling voor het dienstjaar 1988 van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 87 tot en met 97;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1987 houdende vaststelling van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 5, § 1, van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor het dienstjaar 1988;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget en de onderscheidene bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 april 1987 en het ministerieel besluit van 11 augustus 1987;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling financiering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 21 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend geboden is de regelen inzake de financiering van de kosten voor de niet-intensieve neonatale zorgen aan te passen ten einde deze zorgen zo optimaal mogelijk te kunnen verlenen;

Overwegende dat de bijkomende financiering bestaat uit een grotere vergoeding van de kosten van het verpleegkundig personeel dat de n-functie verzekert alsmede in een bedrag per verpleegdag voor de kosten van zgn. gemeenschappelijke diensten;

Overwegende dat deze bijkomende financiering volledig wordt gecompenseerd door het niet langer uitbetalen van verpleegdagen voor pasgeborenen opgenomen in andere diensten dan in de dienst voor intensieve neonatale zorgen;

Overwegende dat het dringend geboden is de ziekenhuisbeheerders in kennis te stellen van onderhavige regelen;

Besluit :

**Artikel 1.** In de bijlage bij het ministerieel besluit van 12 augustus 1987 tot vaststelling voor het dienstjaar 1988 van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten wordt de lijst met de afkortingen van verwijzingen naar andere besluiten aangevuld als volgt :

« 6<sup>o</sup> koninklijk besluit van 8 december 1986 :

het koninklijk besluit houdende vaststelling van de aanvullende normen van de erkenning van ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten alsmede tot nadere omschrijving van de ziekenhuisgroeperingen en van de bijzondere normen waaraan deze moeten voldoen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 april 1987 »

« 7<sup>o</sup> koninklijk besluit van 15 augustus 1987 :

het koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd ».

**Art. 2.** Punt 1.2.1.2. d) in de bijlage bij het voormelde ministerieel besluit wordt vervangen als volgt :

« d) Onderdeel B2 van het budget wordt herzien met het oog op de financiering van het toezicht en de verzorging door vroedvrouwen en/of door gegradueerde verpleegkundigen, bij voorkeur pediatrische verpleegkundigen, van de pasgeborenen in de afdeling voor de niet-intensieve neonatale zorgen van de materniteit naar rato van :

— 1 full-time equivalent in een kraaminrichting met minder dan 400 bevallingen per jaar voor zover toepassing wordt gemaakt van artikel 18 van het koninklijk besluit van 8 december 1986;

— 1,5 full-time equivalent in een kraaminrichting met tenminste 400 bevallingen per jaar vermeerderd met 1 half-time equivalent per schijf van 100 bijkomende bevallingen.

La révision visée à l'alinéa précédent ne concerne pas les hôpitaux qui, au 31 décembre 1987, disposent d'un service agréé sous l'indice N qui ne satisfait pas pour l'exercice 1986 aux normes particulières prévues dans l'annexe royale du 15 août 1987.

Le cas échéant, la révision s'appliquera ultérieurement à ces hôpitaux s'il apparaît que le service agréé sous l'indice N pour l'exercice 1987, satisfait aux normes particulières visées ci-dessus, ou si ce service est supprimé après le 31 décembre 1987. Dans le dernier cas, la révision sera appliquée proportionnellement à la partie de l'année 1988 depuis laquelle le service N n'est plus agréé.

Pour l'application de l'alinéa premier il est tenu compte du nombre d'accouchements fait durant l'exercice 1986.

La sous-partie B 2 du budget sera augmentée de manière provisionnelle à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1988 sur base des critères énoncés ci-dessus et d'un montant de 800 000 francs par infirmière équivalente en temps plein. Le montant provisionnel sera revu en fonction des coûts réels.

Dans les cas prévus au troisième alinéa du présent article, aucun montant provisionnel ne sera accordé sur la base des coûts réels. »

**Art. 3.** Dans l'annexe à l'arrêté précité est inséré un point 3bis, rédigé comme suit :

« 3bis. Un budget additionnel de moyens financiers d'un montant de 1 000 F par journée d'hospitalisation effectivement réalisée, sera accordé pour les soins néonataux non-intensifs à un nouveau-né hospitalisé sans que la mère ne séjourne dans la maternité du même hôpital. Il est interdit de facturer des journées d'hospitalisation pour soins néonataux non-intensifs dans des services autres que le service pour soins néonataux intensifs. »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1988.

**Art. 5.** Le Secrétaire général du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 décembre 1987.

J-L. DEHAENE

De in het vorige lid bedoelde herziening heeft geen betrekking op ziekenhuizen die per 31 december 1987 beschikken over een dienst erkend onder kenletter N die voor het dienstjaar 1986 niet voldoet aan de bijzondere normen voorzien in de bijlage van het koninklijk besluit van 15 augustus 1987.

In voorkomend geval zal de herziening evenwel toch post factum op deze ziekenhuizen worden toegepast indien blijkt dat de dienst erkend onder kenletter N voor het dienstjaar 1987 wel aan de hierboven bedoelde bijzondere normen beantwoordt of indien deze dienst na 31 december 1987 wordt afgeschaft. In het laatste geval wordt de herziening toegepast in verhouding tot het gedeelte van het jaar 1988 dat de N-dienst niet langer erkend is.

Voor de toepassing van het eerste lid wordt uitgegaan van het aantal bevallingen dat tijdens het jaar 1986 werd verricht.

Onderdeel B 2 van het budget wordt met ingang van 1 januari 1988 op een provisionele wijze verhoogd op basis van de voormelde criteria en van een bedrag van 800 000 frank per full-time equivalent verpleegkundige. Het provisioneel toegekend bedrag zal worden herzien op basis van de werkelijke kosten.

In de gevallen voorzien in het derde lid van dit artikel wordt geen provisioneel bedrag toegekend maar wordt de herziening van het budget rechtstreeks op basis van de werkelijke kosten doorgevoerd. »

**Art. 3.** In de bijlage bij het voormelde besluit wordt na punt 3 een punt 3bis ingevoegd luidend als volgt :

« 3bis. Voor de niet-intensieve neonatale zorgen bij een pasgeborene die in het ziekenhuis verblijft, zonder dat de moeder in de kraamafdeling van dat ziekenhuis verblijft, wordt een bijkomend budget van financiële middelen toegekend naar rato van 1000 F per effectief gerealiseerde verpleegdag. Het aanrekenen van verpleegdagen voor niet-intensieve neonatale zorgen bij pasgeborenen in andere diensten dan de diensten voor intensieve neonatale zorgen is niet toegestaan. »

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1988.

**Art. 5.** De Secretaris-generaal van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 december 1987.

J-L. DEHAENE

#### MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

F. 87 — 2338

**22 OCTOBRE 1987.** — Arrêté royal appliquant l'arrêté royal du 22 juillet 1987 relatif aux Inspecteurs régionaux auprès de l'Exécutif de la Région bruxelloise

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, § 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 1987 relatif aux Inspecteurs régionaux auprès de l'Exécutif de la Région bruxelloise, notamment les articles 3 à 5;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Région bruxelloise;

Vu la délibération du 18 juin 1987 de Notre Ministre et de Nos Secrétaires d'Etat au sein de l'Exécutif de la Région bruxelloise;

Vu l'avis de l'Inspection des finances du 12 octobre 1987;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les conventions octroyant le bénéfice de l'accès au Fonds d'aide à des communes bruxelloises imposent à la Région l'obligation d'envoyer sur place dans les communes, des Inspecteurs régionaux, chargés de contrôler quotidiennement la réalisation des plans d'assainissement;

Considérant que le crédit de l'Etat et de la Région bruxelloise est engagé pour des montants particulièrement considérables et qu'il convient d'en contrôler l'emploi;

#### MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

N. 87 — 2338

**22 OKTOBER 1987.** — Koninklijk besluit houdende toepassing van het koninklijk besluit van 22 juli 1987 betreffende de Gewestelijke Inspecteurs bij de Executieve van het Brussels Gewest

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, § 2 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juli 1987, betreffende de Gewestelijke Inspecteurs bij de Executieve van het Brussels Gewest, inzonderheid op de artikelen 3 tot 5;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van het Brussels Gewest;

Gelet op de beraadslaging van 18 juni 1987 van Onze Minister en Onze Staatssecretarissen in de Executieve van het Brussels Gewest;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 12 oktober 1987;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de overeenkomsten houdende toekenning van de toegang van de Brusselse gemeenten tot het Hulpfonds aan het Gewest de verplichting opleggen Gewestelijke Inspecteurs ter plaatse, naar de gemeenten, te zenden, die belast zijn met het dagelijks controleren van de verwezenlijking van de saneringsplannen;

Overwegende dat het krediet van de Staat en van het Brussels Gewest door dit feit voor bijzonder aanzienlijke bedragen is vastgelegd en dat het bijgevolg passend is het gebruik ervan te controleren;